

SL/AR

Moscou, le 12 mars 1993

Traduction non-officielle

Au Président de la Confédération suisse
Son Excellence
Monsieur Adolf Ogi

Votre Excellence Monsieur le Président,

C'est un grand honneur pour moi de confirmer l'invitation, qui Vous a été transmise le 29 janvier 1993 lors de notre rencontre dans la magnifique ville de Davos en Suisse, à visiter la République d'Ouzbékistan en visite officielle au moment qui Vous conviendra en 1993.

Je saisis l'occasion pour renouveler à Votre Excellence l'assurance de ma haute considération.

Islam Karimov/signature/
Président de la République d'Ouzbékistan

Tachkent, le 6 mars 1993

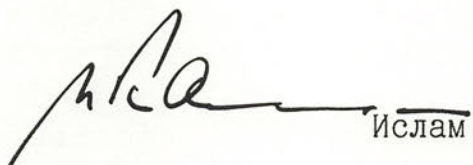


Президенту Швейцарской Конфедерации
Его превосходительству
Господину Адольфу Оги

Ваше превосходительство господин Президент!

Для меня большая честь подтвердить приглашение, переданное Вам 29 января 1993 года во время нашей встречи в прекрасном городе Швейцарии - Давосе, посетить Республику Узбекистан с официальным визитом в удобное для Вас время в 1993 году.

Пользуясь случаем, ещё раз выражаю заверения в моем весьма высоком уважении к Вашему Превосходительству.

Ислам Каримов

Президент Республики Узбекистан

г.Ташкент
6 марта 1993г.



SCHWEIZERISCHE VERTRETUNG
REPRÉSENTATION SUISSE

in / à M O S C O U

11/11	Bien								
19.3.93	5-5								
11									
EDA		19.03.93		10					
Ref.		p. B. 15.21.1126							

D F T C E, Secrétariat
du Chef du département

Copie: DFAE, Div. pol. I

Ihr Zeichen
Votre référence

Ihre Nachricht vom
Votre communication du

Unser Zeichen
Notre référence

Datum
Date

331.0 Usb. - CP/AR

17.3.1993

Gegenstand / Objet

Veillez trouver en annexe une lettre du Président de la République d'Ouzbékistan, M. Islam Karimov, qui confirme l'invitation faite à Davos au Président de la Confédération de se rendre en visite officielle en Ouzbékistan.

L'AMBASSADEUR DE SUISSE

p.o.

P. Chrzanovski

Annexe ment.